

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de Santa Isabel, antigua iglesia de Santiago (Ael, Burgos)

**MUNICIPIO:** Ael

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2464

**N. INV:** Iglesia de Santa Isabel, antigua iglesia de Santiago (Ael, Burgos)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Sillar

**TIPO:** Caliza parduzca

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Datatio

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 68 x 40

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 2,7 x 11

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:** 1,2

**H. MIN. LETRA:** 1

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** R

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Era mill et [...]

Texto dado por Castresana López (2015, 4).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

En la era de mil y [...]

Traducción dada por Castresana López (2015, 4).

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Castresana López (2015, 4).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sillar de caliza que forma parte de la ventana del testero, con inscripción en su parte inferior derecha.

Sin signos de interpunción, el liquen impide una lectura completa de la misma.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura minúscula y mayúscula visigótica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglos X-XI, a partir del 962.

**CRIT. DAT.:** Textuales y paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia de Santa Isabel, antigua iglesia de Santiago (Ael, Burgos), sillar que forma la ventana del testero con una inscripción en la parte inferior derecha. En la Merindad de Cuesta Urria se documentan diversos ventanales de los siglos X y XI (como la ventana geminada de Rosales o el de tres piezas de Villarán). La inscripción, aunque incompleta, proporciona una fecha post quem para la datación del testero, confirmando la consonancia textual del epígrafe empotrado en el hastial del testero con las datas de realización de los Beatos de Valcavado, Gerona y San Millán.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2464; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Oxford, Archaeopress, número 4.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



LÁMINA IV

- Lámina IV